

Smlouva / Contract

Vysoké učení technické v Brně / Brno University of Technology

se sídlem / Address:

Antonínská 548/1, 601 90 Brno, Česká republika / Czech Republic

veřejná vysoká škola zřízená podle zákona č. 111/1998 Sb. / formed under Act 111/98 Coll.

IČ / ID No: 00216305

DIČ / VAT No: CZ00216305

Věcně příslušná součást / Relevant part:

Středoevropský technologický institut VUT v Brně / Central European Institute of Technology of BUT

Purkyňova 123, 612 00 Brno

zastoupená / represented by:

prof. Ing. Radimírem Vrbou, CSc., ředitelem / director of CEITEC BUT

dále VUT v Brně / Hereinafter, BUT

a / and

jméno / Name

Federico Fernandez Baldis

narozen/a / Date of Birth

bytem / Address

číslo pasu / Passport Number



dále pan Fernandez Baldis / Hereinafter Mr Fernandez Baldis

uzavírají podle odst. 2 § 1746 občanského zákoníku České republiky smlouvu / The contract is concluded in accordance with Article 2 § 1746 of the Civil Code of the Czech Republic:

1) Na základě této smlouvy bude pan Fernandez Baldis vykonávat pro VUT v Brně tuto činnost: příprava a vedení odborných přednášek v rámci projektu CEITEC Nano+, reg. č. CZ.02.1.01/0.0/0.0/16_013/0001728.

Under this contract Mr Fernandez Baldis is to perform for BUT this activity: leadership lectures and workshop in the project CZ.02.1.01/0.0/0.0/16_013/0001728 CEITEC Nano+.

2) Činnost uvedená v odstavci 1) bude realizována od 10. 2. 2018 do 14. 2. 2018.

The activities referred to in paragraph 1) will be performed from 10/2/2018 to 14/2/2018.

3) VUT v Brně panu Fernandezovi Baldisovi proplatí cestovné z Argentiny do ČR a zpět za přiměřenou cenu na termín uvedený v odstavci 2).

BUT will reimburse the ticket from Argentina to the Czech Republic and back at a reasonable price on the date referred to in paragraph 2).

4) VUT v Brně vyplatí panu Fernandezovi Baldisovi za dobu uvedenou v odstavci 2) pobytové cestovní náhrady (per diems) ve výši 230 € / den (celých 24 hodin).

BUT will pay per diems to Mr Fernandez Baldis for the period indicated in paragraph 2) in the amount of EUR 230 / day (24 hours).



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



5) Cestovní náhrady uvedené v odstavcích 3) a 4) budou vyplaceny na účet:

Travel expenses referred to in paragraphs 3) and 4) will be paid by bank transfer to Bank Account No:

[REDACTED]

6) Jiná odměna, než uvedená v odstavcích 3) a 4), panu Fernandezovi Baldisovi nenáleží.

There will be no other remuneration than those listed in paragraphs 3) and 4).

7) Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a je vyhotovena ve 2 exemplářích s platností originálu každého s nich. Každá ze smluvních stran přebírá jedno vyhotovení.

The contract shall come into force on the date of its signing by both parties and is executed in 2 copies of which both are regarded as a valid original. Each party keeps one copy.

V Brně dne / In Brno, on 10th Feb 2018

.....
Federico Fernandez Baldis

.....
Prof. Ing. Radimír Vrba, CSc.



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY